

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 44 (1982)
Heft: 3

Rubrik: Nouvelles de l'industrie des machines agricoles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

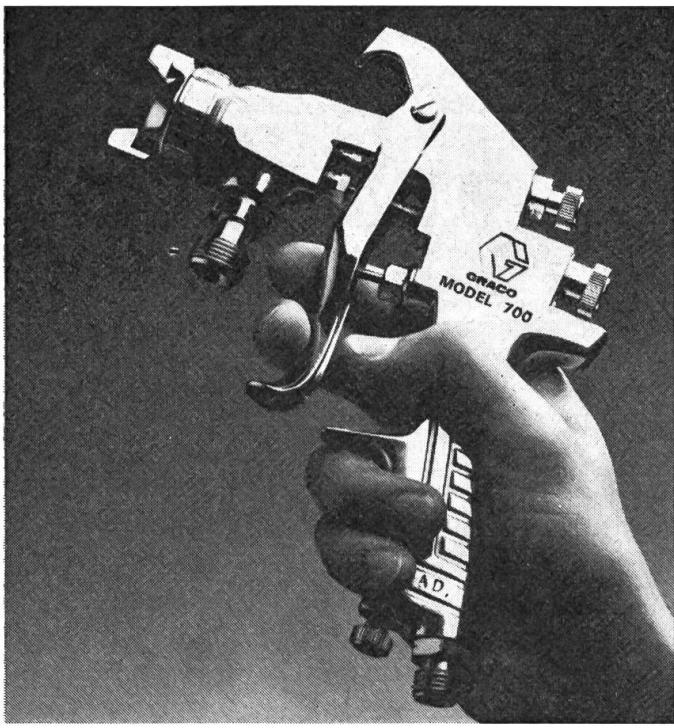
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



dèles sont équipés d'une gâchette d'une extrême douceur et d'un toucher très agréable. Deux des modèles de base compor-

tent dans la poignée un robinet de pré-réglage de l'air comprimé qui facilite l'ajustement fin de l'atomisation. Le peintre peut ainsi ajuster son pistolet avec une grande précision sans avoir à se déplacer pour manœuvrer un robinet d'air placé à distance.

La gamme de trois modèles permet des travaux de pistoletage d'une grande diversité, des simples retouches et des réparations jusqu'aux opérations de finition en grande série. Tous les pistolets sont équipés d'un corps en aluminium avec les orifices de passage de la peinture en laiton.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:
Dimatec System AG, Schulhausstrasse 3,
CH-8617 Mönchaltorf-Zürich,
tél. 01 - 9 48 05 25

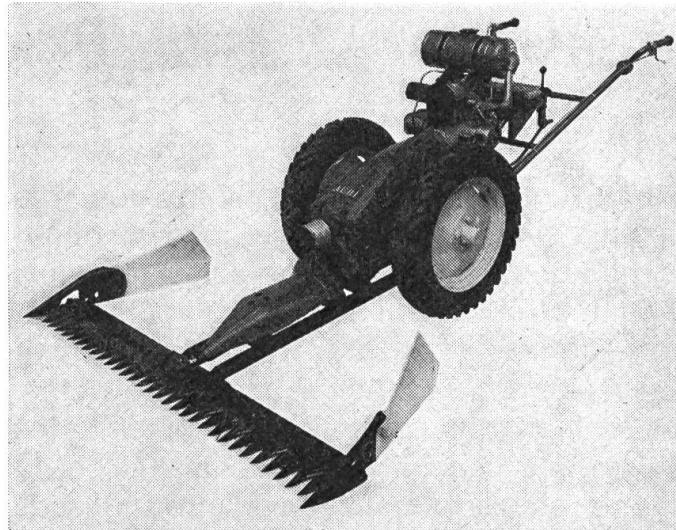
ou
Dimatec S.A., 27D, Ch de la Source de
Saint Jean, CH-1219 Aire GE,
tél. 022 - 96 44 44.

Nouvelles de l'industrie des machines agricoles

100'000 motofaucheuses AEBI

Dernièrement, la 100'000ème motofaucheuse, une Combi-faucheuse AEBI AM 15 pour la montagne, a quitté nos usines à Burgdorf. Un évènement dont on peut être fier, mais qui, en même temps, implique un engagement pour l'avenir.

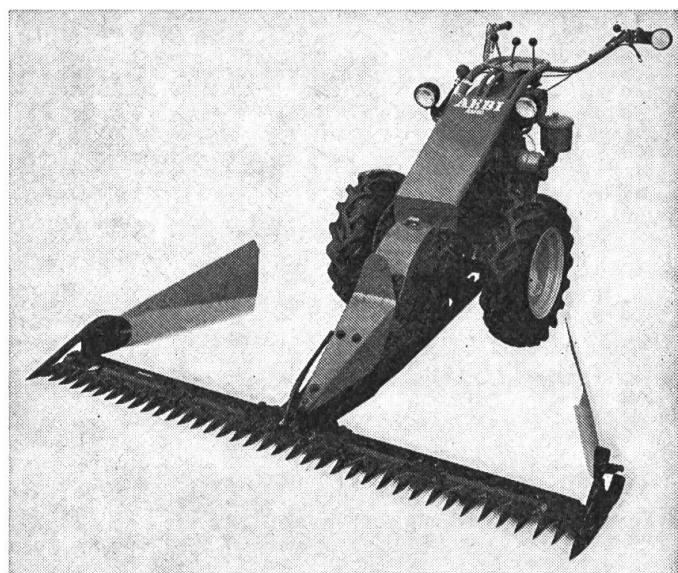
Un coup d'œil en arrière montre que la première motofaucheuse, le modèle AM 50, fut fabriquée en 1949. De par sa construction, elle n'était déjà pas quelconque, puisque la commande de la lame s'effectuait comme aujourd'hui par 3 courroies trapézoïdales dont on connaît maintenant l'efficacité. Cette construction géniale remplit deux des principales exigences, à savoir: pas de vibrations aux mancherons et protection efficace contre les surcharges de la lame. Aujourd'hui encore, ce principe n'a rien perdu de son actualité.



Plus tard, de petites motofaucheuses de montagne vinrent enrichir le programme et contribuèrent largement à la propagation des motofaucheuses AEBI. C'est à des constructions conformes aux exigences de la pratique et d'une grande longévité qu'est

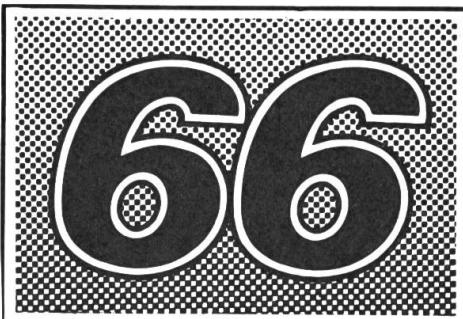
dû le succès remporté en Suisse et à l'étranger. Ces qualités comptent encore et plus que jamais lors d'un achat.

Avec à son actif un total de ventes dépassant 100'000 pièces, la motofaucheuse est en Suisse la machine agricole la plus répandue. AEBI, qui compte aujourd'hui parmi les plus importants fabricants, est capable d'offrir à toutes les exigences le modèle qui convient. La palette va de l'AM 1 pour la petite exploitation, en passant par les motofaucheuses AM 9 et AM 15, types spécifiques de montagne, jusqu'à l'AM 40, modèle classique pour faucher l'herbe et à la Combi-faucheuse AM 60 pour les pentes.



En 1976, AEBI s'est engagé dans une voie complètement nouvelle par le développement d'une motofaucheuse à deux essieux. Il faut qu'à l'avenir les agriculteurs puissent arriver à un plus grand rendement avec plus de sécurité et moins de peine. Un objectif haut placé a été atteint: les puissantes machines de fenaision de la plaine peuvent maintenant être utilisées aussi dans les fortes pentes. Les médailles attribuées lors du Salon de machines agricoles à Paris ont souligné la valeur de cette conception et le fait que celle-ci ait été reprise par d'autres fabricants confirme une fois de plus la justesse de l'idée lancée par AEBI.

AEBI Burgdorf



Nouveaux tracteurs FIAT «Série 66» de BUCHER-GUYER

Pour la 12ème fois les tracteurs FIAT ont occupé en 1981 également, la première place sur le marché suisse. La série des modèles 40/70 — dans la classe de puissance moyenne et inférieure — sera remplacée sous peu par la nouvelle «Série 66». Les tracteurs confortables et puissants de la «Série 80» seront vendus dans une version légèrement améliorée.

La nouvelle «Série 66» comprendra 8 modèles différents entre 39,7 kw (54 CV) et 55,9 kW (76 CV). 4 modèles seront livrés avec une traction moderne sur les 4 roues. Diverses nouveautés et améliorations seront apportées dans le domaine de la boîte à vitesses, des prises de force, de l'hydraulique, du pont avant tous-terrains, des freins et de la forme du tracteur.

Ces nouveaux tracteurs FIAT seront présentés dans le courant du mois de mars prochain aux 200 agents de tracteurs FIAT, aux spécialistes de la branche, à la presse spécialisée ainsi qu'au grand public. (Nous y reviendrons. Red.) BUCHER-GUYER SA

52e Salon International de l'Automobile, Genève (du 4 au 14 mars 1982)

Ford — présence à tous les niveaux

Dix milliards de francs! C'est une somme considérable, c'est celle que Ford va investir d'ici 1985 pour l'élaboration de nou-